J.29 2 305 Tom Joan por traça de Deos Principe Regente de Cortugal edos Algarves, pia, Matia, Gerria, Idaelndia 88. Haso saber Los Stars Sinda Casta de Confirmação delermaria viram; que por parte de Martin de Da traquer, elle foi a presenta outra mandada paras peto Grverno Interino dalapitania delas Quelo do Leor elequente. Beg Jose Baymundo Chieforn da Gama Loto, Profess nadagrada Peligias de Malla Marechel de Campo dos Exercitos delas Augestade, e Governador Interino da Capitania delas Vaulo 18 Jaco taker avique esta minha Carta delermaria vinem; que attendendo a melegoresentas Martin de Wello Jagues de Villa de Stu, que para seu futuro estabelecimento necesitava dos Campos, que se actavas no Contorno da Frequesia de Girasicaba, Confinando com os Campos da les maria do Capitão Mos Vicente da Costa Taques estransa, para nelles fundas afaren. da de Gado Cacum, e Cavalar, eque necesitava também de Suma Legoa de mator de testada, e outra de Certas no fin dos le feridos Campos, para Cultura da mesma farenda: Sels que me que dias le concedence por desmaria tres Legous dos leferidos Campos em quadra comtodas as lestingues, Capoiens, e Logradouros, que se acharem inter medios, como tarbem a Le Gerida Legoa de mator na forma mencionada. Esendo visto deu lequerimento, em que for merida a Camera da Villa de Sui, aquem denas Offerecea duvida, nem ao Southor Sous. rador da Coroa, e Fasenda, a quem sedes vista: Hey porbon das de lesmaria em Some de las Maquetade Fidelissima fom virtude da sua Peal ordem dequinze delundo demil date contor conse ao dito Martin de Mello Taques tres Legous deterras ma Conformidade das Clenes Co denstem as Confirme coens acima indicadas, tem grequiso detercio, ou do Directo que algo ma person tenda aellas: Com declaração que as Cultivará, emandará Confirmaresta Casta de lemaria por Sua Magestades dentro em dois unnos, enas ofasendo delle denegarà maistan. po: Cantes detomar poure dellas, as fara medis, edemarcas judicialmente dendo para ene effeits note friedas as pessoas com quem Confrontar. Elesa strigado afares or Camindos desuas Lestadas com Contas, elstivas onde necessario for; Edescobrindo se mellas Olio Candaloso que necesite de Barca para de abavedar, ficara Ceserrada deluma das mas. gens delle meya Legon deterias emquadra, para almodidade mutica: Enesta data não poderá succedes em tempo algum presoa Echeriastica, ou Peligias, e succedendo dera com sen Caryo de pagar Disimo, ou outro qualquer, que dua Magestade Me quiser im por de novo; enas ofarendo, de proderà das aquem odenuncias; Como Também dendo å meima elendora elervirla mandar fundar no Dertricto della alguma Villa opordera Jaser ficando Livre esem en Cargo, ou penção joura oclesmeiro. Enão Compreden. deva esta data Vicion, ou minas de qualques genero de metal que mellas de descobris Ceservando tambem o graos Clears; efattundo requalquer das ditas Chausalas gorderem Conforme as Brokens dedua Magestade, en oque dis sem a Ley, e Foral das desmassies Pleased privado desta. Ello que Mando no Ministro, emais persoas aque o Conteci. ments desta quertencer de vouse andito Martin de Mello Taques das le feridas tervas entre or Pier Capivary, Livaricata, e Tieté & por firmera detudo Memandei passar apresente per Mim assignada, elellada com oclello demindas Armas, que de Quimprirà inteiramente como nella de Contem, ede legistario nos Livros da elecreta. ria deste Governo, emais partes aque tocar, i se granou porduas vias Dada mesta

Cidade de las Fauts ass vinte de Junso de mil dete centro vitente exits. Miquel Car. In Syres de Carvallo Secretario do Soverno afer escrever, Sey Jose Baymundo Chi. Nors. 19 Sedindo me odito Martin de Mello Taques, que porquanto octobre dito Gover. nador Interino Medera em Meo Peal Nome tres Legous deterra no Citio meciona do na dita Carta; sone dererdo mandar lle grassar outra de Confirmação della; edendo visto des lequeriments emque foras ourison or Procuradores Olegios de Missa Farenda, e Coroa: Hey por bom farer De Merce de Confirmar from por esta Confirma fas ditas tres Legous deternas naparagem dobre dita, com as Confrontaçõems Ceferidas, que em Meo Peal Nime Me seu brey Jose Haymundo Oschoro da Jama Lobo, dendo Governador Interino da Capitania delao Lauto, naforma da Carta nesta incesta, com todas as Chausulas, e Condiçõens namesma expressadas, elem as mais que dispeem a Ley Seloque Mando ao Meo Governador, elapitas General da Papsitania de las Passo, as Smedor da Sarenda Meal della, exormais Ministro, essessoas aque tocar Cumpras, equardem esta Minda Carta de Confirmação deles. maria, eafação Cumpris, equardas inteiramente como nella secontem dem durida alguma. Jagon denovor Direitor quatro cento reis, que selarregarão ao Beroursiro delles afolaros cincoenta eduas do Livro desaseis de sua leceda, ese Legiston o Consecimento em firma noli. un secenta do Registo Geral afolhas cento Setenta elinco. Sada na Cidade de Lisbon nos trim. ta de Outubro Anno do Nascimento de Novo Sendor Jesus Aristo demil dete centro noventa enove,

Principe J.

Sor Despacto do Consello Ultramarino de quinze de Mayo de mil sete centos noven.

Barab de Mossa medes de Suls 25 de 86 de 1800/ Joge Seller da film

Bensheir. Francise in filor enterleil a fer escrever.

Reg a \$108 Tolivro V. de Sumaria deste Secretio do Cont. 11 40 fa 15 To De Isti. de 1499

6 ansetheirs Francises The Silver anterleas .

Menta Secr. do Meg to fala Mices

Sica averbada en a Carte Las 19

de Dent de 1799; epg. cincoenta 28 Deteves Sints du Mon Sarm ellivis

Joze Alberto Seitas So

De comé porsed regundavia Le 21 de Mentero 8 1499.

Seronimo Pre Con illening

Oly malland. Mor salte A. now & Ders 21799 . Tomas Den Logue Sal la

Simada num Suren do Governo un sor jo

Manuel and gode to bruff

Desta dois mil) reis.

Lasta porque Voua ellera Beal ella porbem faser ellerce a Martin de Melle Laques, delle Confirmar por Dalla elemaria tres Legoas deterras na Papitania del as Vaulo, as quaes the concedes nolleal Some de Bet. Il. Trey Jose Fraymundo OSichors, Sends Tovernador Interino da Jobre dita Ca. pitania, como nesta de de dara, que vai porduas Vias.

Lara Possa elltera Beal Per

Livro 29 a folha 305

2 Dom João por graça de Deus príncipe regente de Portugal e dos Algarves, 3 d'aquém, e d'além-mar em África de Guiné e da conquista, navegação, comércio da Etiópia, Arábia, Pérsia e da Índia etc. Faço saber aos que esta minha carta de confirmação de sesmaria virem que, por parte de Martim de Melo Taques, me foi [apresentada]² outra 5 6 mandada passar pelo Governo Interino da capitania de São Paulo, do teor seguinte: 7 "Frei José Raimundo Chichorro da Gama Lobo, professo na sagrada religião de Malta, marechal 8 de campo dos exércitos de Sua Majestade e governador interino da capitania de São Paulo etc. 9 Faço saber aos que esta minha carta de sesmaria virem que, atendendo a me representar 10 Martim de Melo Taques, da vila de Itu, que para seu futuro estabelecimento necessitava 11 dos campos que se achavam no contorno da freguesia de Piracicaba, confinando com os campos 12 da sesmaria do capitão-mor Vicente da Costa Taques e Aranha, para neles fundar a fazen-13 da de gado vacum e cavalas, e, que necessitava também de uma légua de matos de testada 14 e outra de sertão no fim dos referidos campos, para cultura da mesma fazenda, pelo que 15 me pedia lhe concedesse por sesmaria, três léguas dos referidos campos em quadra, com 16 todas as restingas, capões e logradouros que se acharem intermédios, como também a 17 referida légua de matos, na forma mencionada. E, sendo visto seu requerimento, em que 18 foi ouvida a Câmara da vila de Itu, a quem se não ofereceu dúvida, nem ao doutor procu-19 rador da coroa e fazenda, a quem se deu vista: hei por bem dar de Sesmaria, em nome de Sua 20 Majestade Fidelíssima / em virtude da sua real ordem de quinze de junho de mil setecentos 21 e onze / ao dito Martim de Melo Taques, três léguas de terras / na conformidade das reais or-22 dens / com as confrontações acima indicadas, sem prejuízo de terceiro ou do direito que algu-23 ma pessoa tenha a elas, com declaração que as cultivará e mandará confirmar esta carta 24 de sesmaria por Sua Majestade dentro de dois anos, e, não o fazendo, se lhe denegará mais tem-25 po. E, antes de tomar posse delas, as fará medir e demarcar judicialmente, sendo para esse 26 efeito notificadas as pessoas com quem confrontar. E será obrigado a fazer os caminhos 27 de suas testadas com pontes e estivas onde necessário for. E descobrindo-se nelas rio 28 caudaloso que necessite de barca para se atravessar, ficará reservada de uma das mar-29 gens dele, meia légua de terras em quadra, para a comodidade pública. E nesta data não 30 poderá suceder em tempo algum pessoa eclesiástica ou religião, e sucedendo, será 31 com o encargo de pagar dízimos ou outro qualquer que Sua Majestade lhe quiser im-32 por de novo. E não o fazendo, se poderá dar a quem o denunciar, como também sendo 33 a mesma senhora servida mandar fundar no distrito dela alguma vila, poderá 34 fazer, ficando livre e sem encargo ou pensão para o sesmeiro. E não compreen-35 derá esta data veeiros ou minas de qualquer gênero de metal que nelas se descobrir, 36 reservando também os paus reais. E faltando a qualquer das ditas cláusulas por serem 37 conforme as ordens de Sua Majestade e ao que dispõem a lei e foral das sesmarias, 38 ficará privado desta. Pelo que mando ao ministro e mais pessoas a que o conheci-39 mento desta pertencer dê posse ao dito Martim de Melo Taques das referidas ter-40 ras, entre os rios Capivari, Piracicaba e Tietê. E por firmeza de tudo lhe mandei 41 passar a presente por mim assinada e selada com o selo de minhas armas, que 42 se cumprirá inteiramente como nela se contém. E se registrará nos livros da secretaria 43 deste governo e mais partes a que tocar. E se passou por duas vias. Dada nesta cidade de São Paulo, aos vinte de junho de mil setecentos oitenta e oito. Miguel Car-2 los Aires de Carvalho, secretario do Governo, a fez escrever. Frei José Raimundo Chi-3 chorro." Pedindo-me o dito Martim de Melo Taques que, porquanto o sobredito gover-4 nador interino lhe dera, em meu real nome, três léguas de terra no sítio mencionado 5 na dita carta, fosse servido mandar lhe passar outra, de confirmação dela. E sendo visto seu requerimento, em que foram ouvidos os procuradores régios de minha fazenda e coroa: 6 7 hei por bem fazer-lhe mercê de confirmar - como por esta confirmo - as ditas três léguas de terras na paragem sobredita, com as confrontações referidas, que em meu real nome lhe deu frei 8 9 José Raimundo Chichorro da Gama Lobo, sendo governador interino da capitania de São 10 Paulo, na forma da carta nesta inserta, com todas as cláusulas e condições na mesma ex-11

[fl. 1v]

[fl. 1]

1

pressadas e com as mais que dispõem a lei. Pelo que mando ao meu governador e capi-12 tão-general da capitania de São Paulo, ao provedor da Fazenda Real dela e aos demais mi-

13 nistros e pessoas a que tocar, cumpram e guardem esta minha carta de confirmação de ses-

14 maria e a façam cumprir e guardar inteiramente como nela se contém, sem dúvida alguma.

15 Pagou de novos direitos quatrocentos réis, que se carregaram ao tesoureiro deles, a folha

cinquenta e duas do livro dezesseis de sua receita. E se registrou o conhecimento em forma no li-

	17 18	vro sessenta do Registro Geral, à folha cento e setenta e cinco. Dada na cidade de Lisboa, aos trinta de outubro. Ano do nascimento de nosso senhor Jesus Cristo, de mil setecentos e noventa e nove.	
	19	O Príncipe [rubrica e guarda] ³	
	20 21 22 23 24 25 26	Carta por que Vossa Alteza Real há por bem fazer mercê a Martim de Melo Taques, de lhe confirmar por data [de] sesmaria, três léguas de terras na capitania de São Paulo, as quais lhe concedeu, no real nome de Vossa Alteza Real, frei José Raimundo Chichorro sendo governador interino da sobredita ca- pitania, como nesta se declara, que vai por duas vias. Para Vossa Alteza Real ver. 2ª via.	
[fl. 2]	1 2	Por despacho do Conselho Ultramarino de quinze de maio de mil setecentos e noventa e nove.	
	3 4	Cumpra-se e Barão de Mossâmedes. São Paulo, a 25 d	registre-se. de outubro de 1800.
	5 Antônio Manoel de Melo Castro e Mendonça.		lo Castro e Mendonça.
	6 7 8 9	O conselheiro Francisco da Silva Corte Real e fez escrever. Registrada à fl. 108 do livro 2º de sesmarias desta Secretaria do Conselho Ultramarino. Lisboa, 16 de dezembro de 1799.	Nesta Secretaria do Registro Geral das Mercês fica averbada esta carta. Lisboa, 19 de dezembro de 1799. E pagou cinquenta réis.
	10	O conselheiro Francisco da Silva Corte Real.	Estevão Pinto de Morais Sarmento e Oliveiras.
	11	José Alberto Leitão.	
	12 13 14	Pago cem réis por ser segunda via. Lisboa, 21 de dezembro de 1799. Jeronimo José Correia de Souza.	Registrada na Chancelaria mor da corte e reino, no Livro de ofícios e mercês à fl. 146. Lisboa, 22 de dezembro de 1799. *Tomas Andrade Lopes da Costa.*
	15 16 17 18		Registrada no livro 1º de Registro de sesmarias confirmadas nessa Secretaria do Governo, à fl. 104 verso. São Paulo, 30 de outubro de 1800. Manoel Cardozo de Abreu.
	19 20 21	José Antônio Gaspar a fez. Desta, dois mil réis.	[100]
[fl. 2v]	1 2 3 4	42\$ do [maço?] ⁴ 45\$ do [ilegível] 43\$ do [marechal]	

¹ ARQUIVO PÚBLICO DO ESTADO DE SÃO PAULO. Exposição *Em nome d'El Rey: 250 anos do governo Morgado de Mateus em São Paulo (1765-2016)*. Abril a julho de 2015. **Documento 30 – CARTA DE CONFIRMAÇÃO DE SESMARIA** concedida a Martim Melo de Taques por Dom João VI, de três léguas em quadra nos campos que se achavam no contorno da freguesia de Piracicaba, com todas as restingas, capões e logradouros, na vila de Porto Feliz. 1799 **BR SPAPESP SEGOV [CX.02814, doc. 1049]**. Transcrição com grafia modernizada, elaborada conforme o *Acordo ortográfico da língua portuguesa*.

² A última sílaba foi suprimida e, no documento, a palavra grafada é "apresenta".

³ A guarda do nome "são as riscas ou cetra que se fazem no nome, para que a firma se não furte facilmente", e, no caso dos reis de Portugal, dependendo do tipo documental, a rubrica "Rei" (ou Príncipe, Rainha, etc.) vinha acompanhada de 5 pontos em forma de cruz (a guarda), e significava que a assinatura era de próprio punho do soberano. Neste documento, a guarda vem acompanhada da rubrica "OP". Ver BLUTEAU, Rafael. Diccionario da língua portugueza composto pelo padre D. Rafael Bluteau, reformado, e acrescentado por Antonio de Moraes Silva natural do Rio de Janeiro. Lisboa: Officina de Simão Thaddeo Ferreira, 1789. Vol. 1, p. 673.

⁴ A carta, em pergaminho, foi dobrada em 4 e, na parte externa, foram inseridas as inscrições "D. João VI" e esta conta.